

# Jesaja 17

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)



1 Ausspruch<sup>H4853</sup> über Damaskus<sup>H1834</sup>.

Siehe<sup>H2009</sup>, Damaskus<sup>H1834</sup> hört<sup>H5493</sup> auf<sup>H5493</sup>, eine Stadt<sup>H5892</sup> zu sein, und wird<sup>H1961</sup> ein Trümmerhaufen<sup>H4596 H4654</sup>. 2 Verlassen<sup>H5800</sup> sind die Städte<sup>H5892</sup> Aroer<sup>H6177</sup>, sie werden den Herden<sup>H5739</sup> preisgegeben<sup>H1961</sup>; und diese lagern<sup>H7257</sup>, und niemand<sup>H369</sup> schreckt<sup>H2729</sup> sie auf<sup>H2729</sup>. 3 Und die Festung<sup>H4013</sup> nimmt<sup>H7673</sup> ein<sup>H7673</sup> Ende<sup>H7673</sup> in<sup>H4480</sup> Ephraim<sup>H669</sup> und das Königtum<sup>H4467</sup> in<sup>H4480</sup> Damaskus<sup>H1834</sup>, sowie der Überrest<sup>H7605</sup> von Syrien<sup>H758</sup>: Er wird<sup>H1961</sup> sein wie die Herrlichkeit<sup>H3519</sup> der Kinder<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup>, spricht<sup>H5002</sup> der HERR<sup>H3068</sup> der Heerscharen<sup>H6635</sup>.

4 Und es wird geschehen<sup>H1961</sup> an jenem<sup>H1931</sup> Tag<sup>H3117</sup>, da wird die Herrlichkeit<sup>H3519</sup> Jakobs<sup>H3290</sup> verkümmert<sup>H1809</sup> sein und das Fett<sup>H4924</sup> seines Fleisches<sup>H1320</sup> mager<sup>H7329</sup> werden. 5 Und es wird<sup>H1961</sup> sein, wie wenn ein Schnitter<sup>H7105</sup> Getreidehalme<sup>H7054</sup> zusammenfasst<sup>H622</sup> und sein Arm<sup>H2220</sup> Ähren<sup>H7641</sup> abmäh<sup>H7114</sup>; und es wird<sup>H1961</sup> sein, wie wenn einer Ähren<sup>H7641</sup> sammelt<sup>H3950</sup> in der Talebene<sup>H6010</sup> Rephaim<sup>H7497</sup>. 6 Doch wird eine Nachlese<sup>H5955</sup> davon übrigbleiben wie beim Abschlagen<sup>H5363</sup> der Oliven<sup>H2132</sup>: zwei<sup>H8147</sup>, drei<sup>H7969</sup> Beeren<sup>H1620</sup> oben<sup>H7218</sup> im Wipfel<sup>H534</sup>, vier<sup>H702</sup>, fünf<sup>H2568</sup> an seinen, des Fruchtbaumes<sup>H5585 H6509</sup>, Zweigen<sup>H5585</sup>, spricht<sup>H5002</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, der Gott<sup>H430</sup> Israels<sup>H3478</sup>. [?]<sup>H7604</sup> [?]<sup>H7604</sup>

7 An jenem<sup>H1931</sup> Tag<sup>H3117</sup> wird der Mensch<sup>H120</sup> auf<sup>H5921</sup> den hinschauen<sup>H8159</sup>, der ihn gemacht<sup>H6213</sup> hat, und seine Augen<sup>H5869</sup> werden auf<sup>H413</sup> den Heiligen<sup>H6918</sup> Israels<sup>H3478</sup> blicken<sup>H5027</sup>. 8 Und er wird nicht<sup>H3808</sup> schauen<sup>H8159</sup> auf<sup>H413</sup> die Altäre<sup>H4196</sup>, das Werk<sup>H4639</sup> seiner Hände<sup>H3027</sup>, und was<sup>H834</sup> seine Finger<sup>H676</sup> gemacht<sup>H6213</sup> haben wird er nicht<sup>H3808</sup> ansehen<sup>H7200</sup>, noch die Ascherim<sup>H842</sup>, noch die Sonnensäulen<sup>H2553</sup>.

9 An jenem<sup>H1931</sup> Tag<sup>H3117</sup> werden<sup>H1961</sup> seine Festungsstädte<sup>H5892 H4581</sup> sein wie die verlassen<sup>H5800</sup> Orte des Waldes<sup>H2793</sup> und des Berggipfels<sup>H5341</sup>, die<sup>H834</sup> man vor<sup>H4480 H6440</sup> den Kindern<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup> verließ<sup>H5800</sup>; und es wird<sup>H1961</sup> eine Wüste<sup>H8077</sup> sein. – 10 Denn<sup>H3588</sup> du hast vergessen<sup>H7911</sup> den Gott<sup>H430</sup> deines Heils<sup>H3468</sup> und nicht<sup>H3808</sup> gedacht<sup>H2142</sup> des Felsen<sup>H6697</sup> deiner Stärke<sup>H45812</sup>. Darum<sup>H5921 H3651</sup> pflanzt<sup>H5193</sup> du liebliche<sup>H5282</sup> Pflanzungen<sup>H5194</sup> und besetzt<sup>H2232</sup> sie mit ausländischen<sup>H2114</sup> Reben<sup>H2156</sup>. 11 Am Tag<sup>H3117</sup> deiner Pflanzung<sup>H5194</sup> hegst du sie ein<sup>H7735</sup>, und am Morgen<sup>H1242</sup> bringst<sup>H6524</sup> du deine Pflanzen<sup>H2233</sup> zur<sup>H6524</sup> Blüte<sup>H6524</sup>: ein Haufen Reisig<sup>3</sup> am Tag<sup>H3117</sup> gefährlicher<sup>H2470</sup> Wunde und tödlichen<sup>H605</sup> Schmerzes<sup>H3511</sup>. [?]<sup>H7735</sup> [?]<sup>H7105</sup>

12 Wehe<sup>H1945</sup> dem Getümmel<sup>H1995</sup> vieler<sup>H7227</sup> Völker<sup>H5971</sup>: wie das Brausen<sup>H1993</sup> der Meere<sup>H3220</sup> brausen<sup>H1993</sup> sie; und dem Rauschen<sup>H7588</sup> von Völkern<sup>H3816</sup>: wie das Rauschen<sup>H7588</sup> gewaltiger<sup>H3524</sup> Wasser<sup>H4325</sup> rauschen<sup>H7582</sup> sie! 13 Völkern<sup>H3816</sup> rauschen<sup>H7582</sup> wie das Rauschen<sup>H7588</sup> vieler<sup>H7227</sup> Wasser<sup>H4325</sup>. Und er schilt<sup>H1605</sup> sie, und sie fliehen<sup>H5127</sup> weithin<sup>H4801</sup>; und sie werden gejagt<sup>H7291</sup> wie Spreu<sup>H4671</sup> der Berge<sup>H2022</sup> vor<sup>H6440</sup> dem Wind<sup>H7307</sup> und wie Stoppeln vor<sup>H6440</sup> dem Sturm<sup>H5492</sup>. [?]<sup>H1534</sup> 14 Zur Abendzeit<sup>H6256 H6153</sup>, siehe<sup>H2009</sup> da, Bestürzung<sup>H1091</sup>! Ehe<sup>H2962</sup> es Morgen<sup>H1242</sup> wird, sind sie nicht<sup>H369</sup> mehr. Das<sup>H2088</sup> ist das Teil<sup>H2506</sup> derer, die uns plündern<sup>H8154</sup>, und das Los<sup>H1486</sup> derer, die uns berauben<sup>H962</sup>.

## Fußnoten

1. d.h. wie die Wald- und Bergruinen
2. Eig. Festung, Schutzwehr
3. And. üb.: ein Erntehaufen, d.h. ein Haufen, der der richterlichen Ernte anheimfällt

